



Mitteilungsblatt Markt Lauterhofen

www.lauterhofen.de

Nr. 2

April 2017

37. Jahrgang

*Selbst der strengste Winter
hat Angst vor dem Frühling
(Goethe)*



Marktgemeinderat Sitzungsplan 2017

Im Jahr 2017 findet an folgenden Tagen noch eine Marktgemeinderatssitzung statt:

Donnerstag, 27. April • Donnerstag, 11. Mai • Donnerstag, 22. Juni • Donnerstag, 20. Juli • August, sitzungsfrei • Donnerstag, 07. September •
Donnerstag, 12. Oktober • Donnerstag, 16. November • Donnerstag, 14. Dezember

Sitzungsbeginn in der Regel 19.00 Uhr im Rathaus Lauterhofen - Sitzungssaal. Die Sitzungstage werden 6 Tage vorher ortsüblich bekannt gemacht.
Wir bitten hier auf eventuell notwendige Änderungen bzw. zusätzlich notwendige Sitzungen zu achten.



125 Jahre Freiwillige Feuerwehr Traunfeld

www.feuerwehr-traunfeld.de



Festprogramm 12. – 14. Mai 2017

Freitag, 12. Mai 2017

21.00 Uhr Rock- Pop- und Partystimmung garantiert mit
Aeroplane



Samstag, 13. Mai 2017

17.30 Uhr Einholen der Patenvereine, Gemeindefeuerwehren und Ehrengäste
mit den **Schwarzach-Musikanten**

18.00 Uhr Totengedenken am Kriegerdenkmal

18.30 Uhr Zug zum Festzelt

19.00 Uhr Bieranstich durch unseren Schirmherrn und 1. Bgm. Ludwig Lang
anschließend Grußworte der Ehrengäste

20.00 Uhr Stimmungsabend mit **d'Quertreiber**
boarisch – fetzig – guad



Sonntag, 14. Mai 2017

07.00 Uhr Abholung der Festdamen am FF-Haus
mit den **Schwarzach-Musikanten**

07.30 Uhr Abholung der Patenvereine und Ehrengäste in der Bachstraße

08.00 Uhr Bayrisches Weißwurstfrühstück im Festzelt

09.25 Uhr Fahneneinzug ins Festzelt

09.30 Uhr Festgottesdienst

10.30 Uhr Fröhschoppen mit den **Schwarzach-Musikanten**
ab 11 Uhr gemeinsamer Mittagstisch



13.30 Uhr Aufstellung zum Festzug

14.00 Uhr Festzug durch Traunfeld
anschließend großer Fahneneinzug und beste Unterhaltung
mit **Rotzlöffl**



FF Traunfeld-Festprogramm.docx

Bekanntmachungshinweise

Haushalt 2017

Der Marktgemeinderat hat in seiner Sitzung am 16.03.2017 den Haushalt 2017 des Marktes Lauterhofen behandelt.

Nachfolgend Auszüge aus der Haushaltsrede von Bürgermeister Lang:
Ein chinesisches Sprichwort heißt: „Fürchte Dich nicht vor der Veränderung, fürchte Dich vor dem Stillstand.“

Von Stillstand kann man, wenn man die vergangenen Projekte und die vor uns liegenden Aufgaben sieht, wahrlich nicht sprechen.

Der Markt Lauterhofen investiert auch 2017 wieder kräftig.

Ziel ist es ein hohes Maß an Lebensgrundlage und Zukunftsfähigkeit zu sichern. Der Ausspruch „ohne Kinder keine Zukunft“ beschreibt die existenzielle Bedeutung und bestätigt unsere hohen Investitionen in die Bereiche der Kinderbetreuung und die Grundschule und Mittelschule.

Der vorliegende Haushalt stellt die Grundlage dafür dar, dass die in 2017 zu tätigen Investitionen die Lebensbedingungen im Markt Lauterhofen weiter verbessern.

Ein wichtiges Kennzeichen unseres Haushalts ist die sehr komfortable Einnahmesituation. Zu verdanken haben wir das u.a. der Leistungsfähigkeit unserer heimischen Firmen und deren fleißigen Mitarbeitern.

Wir sind finanziell ausgezeichnet aufgestellt!

Wir sind in der glücklichen Ausgangsposition, dass wir keine Schulden haben, und wir erneut ein Zigfaches der Mindestzuführung vom Verwaltungshaushalts in den Vermögenshaushalt übertragen können. Unsere hervorragende Ausgangssituation in finanzieller Hinsicht verführt aber auch dazu, zu vieles und alles auf einmal zu erwarten. Daher haben wir bereits im Vorfeld der Haushaltsfeststellung Prioritäten für dieses Jahr gesetzt.

Ich will nur beispielhaft einige Bereiche aufführen, in die investiert wird:

1. Baumaßnahmen:

*Erneuerung der Straße von Hillohe Richtung Mantlach ab ca. April 2017
Neubau des gemeindlichen Bauhofs. Die Ausschreibung soll in Kürze folgen*

Neubau eines Geh- und Radweges Richtung Kreuzstein entlang der Staatstraße 2164

Weiterarbeit an der Erschließung des Gewerbegebiets Lauterhofen Süd II. Weitere Firmen siedeln sich 2017 hier an.

Im Gewerbegebiet Hohe Birke wird die Erschließung gestartet. Das Gebiet hat große Vorteile. Es liegt direkt an der Autobahn A6 und die Breitbandversorgung ist bereits vorhanden. Nürnberg, der Hafen und Flughafen sind in der Metropolregion sehr schnell zu erreichen.

2. Erhöhung der Lebensqualität und Attraktivität unseres Marktes:

*Die Dorferneuerung in Trautmannshofen geht mit hoher Priorität weiter.
Umsetzung von Themen aus dem Integriertem städtebaulichen Konzept
Schaffung von Bauplätzen*

3. Kinder, Jugend Familie

Letztendlich umfassen unsere Ausgaben für Kindergärten und Kinderkrippen einschließlich unserer Zuschüsse im Jahr 2017 rund 800.000 Euro.

Die Gemeinde übernimmt - nach Wegfall des Zuschusses von der Diözese Eichstätt - 15000 Euro Kosten für die Praktikantenplätze in den Kindergärten. Nicht unerwähnt möchte ich in diesem Zusammenhang den Baukostenzuschuss für Familien mit Kindern lassen, für den wir immerhin schon zig-Tausende ausgereicht haben und heuer weitere 35.000 Euro im Haushalt angesetzt sind.

Wir unterstreichen unser großes Engagement für Familien mit Kindern auch im Hinblick auf unsere Grundschule und Mittelschule, für die wir alleine in den letzten Jahren einen hohen Betrag ausgegeben haben.

Wir werden unsere Bemühungen darin fortsetzen und planen die Mittelschule ab 2018 zu sanieren und einen offenen Ganztag mit einzuplanen.

4. Freizeit /Vereine

Beispielhaft möchte ich hierzu das Engagement der Gemeinde für die Sportvereine anführen, das von der kostenlosen Überlassung der Turnhallen bis hin zur Unterstützung bei Bauvorhaben reicht. Insgesamt sind heuer 37.000 Euro eingestellt.

Die Freiwillige Feuerwehr Brunn erhält 2017 ein neues Fahrzeug.

5. Zukunftsfähigkeit/Breitband

Leistungsfähige Breitbandnetze sind eine Voraussetzung für die erfolgreiche Digitalisierung und damit ein entscheidender Standortfaktor. Die Marktgemeinde investiert deshalb über 1 Million Euro um die, weißen Flecken im Gemeindegebiet noch im Jahr 2018 zu schließen. Besonders wichtig ist das auch für die Gewerbegebiete. Das Internet gehört zum Alltag.

Trotz hoher Investitionen sind auch in 2017 keine neuen Schulden erforderlich! Der Haushalt 2017 steht auf solidem Fundament.

Keine Haushaltswirtschaft zu Lasten der kommenden Generation

Lauterhofen ist derzeit schuldenfrei und soll es noch möglichst lange bleiben. Investitionen sind aber trotzdem wichtig um den Standard zu halten und kontinuierlich zu verbessern.

Ein kurzer Exkurs zu den Steuersätzen und freiwilligen Leistungen:

Die Steuer-Hebesätze bleiben unverändert. Sie betragen bei der Grundsteuer A und B sowie Gewerbesteuer weiterhin 320 % und liegen damit im Landesdurchschnitt.

Die freiwilligen Leistungen, wie die Jugendvereinsförderung wurde nach langer Pause bereits 2014 um 15% angehoben.

Abschließend fasste der Marktgemeinderat folgenden Beschluss:

Aufgrund des Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt der Markt Lauterhofen die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2017.

Der Verwaltungshaushalt in Höhe von 7.289.500 € und der Vermögenshaushalt in Höhe von 6.342.400 €, der Stellenplan, der Finanzplan und das Investitionsprogramm werden wie vorgelegt beschlossen.

Ein Kassenkreditvertrag in Höhe von 300.000 € wird je zur Hälfte bei der Raiffeisenbank Neumarkt i.d.OPf. und bei der Sparkasse Neumarkt-Parsberg abgeschlossen.

Weitere Informationen des Marktes Lauterhofen

Neues von der Meldebehörde

Jubilare im Februar 2017

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

Jubilare im März 2017

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

Eheschließungen

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

Herzlichen Glückwunsch vom Markt Lauterhofen!

Hinweis: Wenn Jubiläen nicht im Mitteilungsblatt veröffentlicht werden sollen, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. (09186) 93 10-10 (Bürgerbüro).

Veröffentlichung von Geburten

Aus datenschutzrechtlichen Gründen erscheinen die Geburten nicht mehr automatisch im Mitteilungsblatt.

Eine Veröffentlichung kann nur erfolgen, wenn eine schriftliche Einverständniserklärung bei der Marktverwaltung abgegeben wird.

Wir bitten um Verständnis.

Sterbefälle im Januar/Februar 2017

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

Einwohnerbewegung 01.01.2017 bis 28.02.2017

Bewegungsart	Einwohner gesamt	Einwohner männlich	Einwohner weiblich
Einwohner am 31.12.16 mit Hauptwohnung gemeldet	3724	1909	1815
Geburten	4	2	2
Sterbefälle	-6	-2	-4
Zuzüge	13	8	5
Wegzüge	-10	-2	-8
Einwohner am 28.02.17 mit Hauptwohnung gemeldet	3725	1915	1810

Neues vom Fundamt

Beim Fundamt liegen folgende Fundsachen zur Abholung bereit:

- 1 Schlüssel „Tür Öltank“
- 3 kleine Schlüssel
- Smartphone

Umwelttag am Samstag, 22. April 2017

Am **Samstag, 22. April 2017** ist im ganzen Gemeindegebiet wiederum ein Umwelttag geplant.

Dabei soll Müll sowohl im Ortsbereich als auch außerhalb gesammelt werden. Die Sammelzeit wurde auf 09.00 - 13.00 Uhr beschränkt, um die Müllabholung besser koordinieren zu können.

Wir appellieren an

- Vereine
- Jugendgruppen
- Kinder und
- Privatpersonen

sich an dieser Aktion zu beteiligen.

Eine Notwendigkeit hierzu besteht sicherlich in allen Gemeindeteilen. Jeder Gemeindeteil wird gebeten, einen Ansprechpartner zu benennen.

Anmeldungen für die Sammelaktion nimmt Herr Josef Seitz (Tel. (09186) 5 83) oder auch die Gemeindeverwaltung entgegen.

Treffpunkt für die Sammelgruppe aus Lauterhofen ist der Bahnhofplatz.

Weitere Informationen werden auch in der Presse bekannt gegeben.

Vorstellung des neuen Klärwärters in der Kläranlage Lauterhofen

Seit 01.04.2017 ist Herr Jürgen Häberl aus Lauterhofen in der Kläranlage Lauterhofen als Klärwärter beschäftigt.

Er ist Nachfolger von Herrn Max Breunig, der nach über 25 Dienstjahren zum 01.10.2017 in die wohlverdiente Ruhephase seiner Altersteilzeit eintreten wird.

Herr Häberl ist gelernter Kfz-Mechatroniker und war in seinem Beruf bis zum Antritt der neuen Stelle bei einem Neumarkter Betrieb tätig.

Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.



Hinweis der Polizeiinspektion Neumarkt

In den vergangenen Wochen kam es im PI-Bereich Neumarkt zu mehreren **Gelddiebstählen** aus Umkleidekabinen von Sportheimen. Tatorte waren im nördlichen Landkreis, im Stadtgebiet Neumarkt und im südlichen Landkreis. Dabei wurden **10 Personen** geschädigt.

Der unbekannte Täter hatte es „nur“ auf Bargeld abgesehen; Scheckkarten oder Handys blieben bisher unberührt. Die Tatausführung erfolgte immer während des Trainings. Die Umkleidekabinen waren in der Zeit nicht abgeschlossen. Konkrete Täterhinweise liegen bisher nicht vor. Nach Sachlage ist davon auszugehen, dass der Täter weiterhin versuchen könnte, in der gleichen Weise Diebstähle zu begehen.

Hinweise auf verdächtige Personen nimmt die Polizei Neumarkt gerne entgegen.

Dauerärgernis Hundekot

Bei der Gemeindeverwaltung werden immer wieder Beschwerden vorgebracht, dass in Ortsbereichen öffentliche Flächen (Plätze, Straßen und Gehsteige) stark durch Hundekot verschmutzt werden. Leider können derartige Fälle von der Verwaltung nur sehr selten weiterverfolgt werden, weil der Verursacher nicht bekannt ist.

Besonders nach der Schneeschmelze im Februar waren die Hinterlassenschaften, die zuvor durch Eis und Schnee „gnädig“ verdeckt wurden, offensichtlich.

Aber auch in der warmen Jahreszeit haben die Mitarbeiter des Gemeindebauhofs bei Mäharbeiten mit Verschmutzungen der Mähgeräte durch Hunde-Kot „zu kämpfen“.

Deshalb unser Appell an Hundehalter:

Bitte beseitigen Sie den Kot, den der Vierbeiner auf öffentlichen Flächen hinterlassen hat!

Sprechtag und Beratungen

Beratungstage der Bundeswehr im Landratsamt Neumarkt i.d.OPf. im Jahr 2017

Karriereberatung/Wehrdienstberatung der Bundeswehr über

- Soldat auf Zeit (Berufsausbildung, berufsnahe Verwendung oder Studium)
- Soldat im freiwilligen Wehrdienst

Nächste Termine:

Donnerstag, 27.04. • 11.05. • 18.05. • 01.06.

von 09.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Landratsamt Neumarkt i.d.OPf., Zimmer Nr. B 271.

Terminvereinbarung unter Tel. (0941) 7 85 20-376 oder (0941) 7 85 20-379, am Beratungstag 0151-14 85 55 14.



KÜCHEN KÖLBL

Muscherstr. 17 · 92367 Pilsach
Telefon: 09181 / 26 57 34

www.kuechenkoelbl.de

QUALITÄT

DESIGN

SERVICE

Getränkeland
Müller
OUTLET

LAUTERHOFEN
Industriestraße 2



ANGEBOT • 12.04.-25.04.2017

<p>Veldensteiner Alle Sorten 20 x 0,5 l Pfand: 4,50 € 12,99 € 1,30 € / l</p>	<p>Der ♥hafte Biergenuss des Frühlings NEUMARKTER MAIGLÖCKL FESTBIER 16 x 0,5 l Pfand: 3,90 € 11,79 € 1,47 € / l</p>	<p>NEUMARKTER MINERALBRUNNEN 9 x 1,0 l • Pfand: 3,75 € 3,99 € 0,44 € / l</p>
<p>Schorlen verschiedene Sorten 12 x 0,75 l Pfand: 3,30 € 7,49 € 0,83 € / l</p>	<p>RESIDENZ QUELLE 12 x 1,0 l Pfand: 3,30 € 4,49 € 0,37 € / l</p>	<p>2 Flaschen GRATIS Fanta, Mezzo Mix oder Sprite à 1,0 l nach Wahl! 14 x 1,0 l Pfand: 3,60 € 9,49 € 0,68 € / l</p>
<p>RESIDENZ QUELLE 9 x 0,5 l Pfand: 2,22 € + GRATIS 1 Flasche 0,5 l 1 x 0,5 l Pfand: 0,08 € 10,49 € 2,10 € / l</p>	<p>CoMi Cola-Mix + CoMi 20 x 0,5 l Pfand: 3,10 € 6,99 € 0,70 € / l</p>	<p>GRATIS 3 Handlanger Senf-Spezialitäten 20 x 0,5 l Pfand: 3,10 € 14,99 € 1,50 € / l</p>
		<p>Glassner HEFE-WEISS' KRISTALL-WEIZEN 20 x 0,5 l • Pfand: 3,10 € 12,99 € 1,30 € / l</p>

Frau Kopp, Frau Kuhn und Frau Lehmeier freuen sich auf Ihren Besuch!
MO-FR: 8:30-12:00 / 13:00-18:30 Uhr * Samstag: 8:30-12:00 Uhr

Strobl GmbH

Landtechnik
Neu- und Gebrauchsmaschinen

Neumarkter Str. 12 · 92283 Lauterhofen
Telefon: 09186/268 · Telefax: 09186/741

1. Mai 2017

von 10 Uhr - 18 Uhr

Ausstellung

TERRUS CVT
EFFIZIENT, GENAU, BENUTZERFREUNDLICH

- Intuition & Touch 700 Touchscreen Monitor
- Leistungsüberwachung
- Fahrerassistenzsysteme
- ISOBUS S und B
- Vorgeplantes Management Easy Tract X
- Video-Enging



STEYR
TRACTORS

OPTIM CVX
DIE OPTIMALE LÖSUNG

- Schubkraft von 9 bis 50 km/h
- Aktive Stützlenkung
- DWT-Doppelkupplungstechnologie
- 5-Tone Motor-Gehäusemanagement
- 50 km/h bei 1.600 U/min für optimales Kraftstoffverbrauch



CASE IH
AGRICULTURE
FOR THOSE WHO DEMAND MORE

Vorführung:

KÄRCHER



REVOLUTIONÄRE 3-IN-1 BODENREINIGUNG.

Viking
ALFA 402



800mm

POSCH



STIHL

Freischneider
wir schenken Ihnen
die MwSt

Angebot gültig von 01. bis 17. Mai 2017
ausgenommen AKKU-Geräte

Außensprechtag des Zentrum Bayern- Familie und Soziales, Region Oberpfalz - Versorgungsamt Regensburg beim Gesundheitsamt Neumarkt

Das Zentrum Bayern Familie und Soziales, Region Oberpfalz, bietet Außensprechtag beim Gesundheitsamt Neumarkt mit dem Ziel einer zeitgerechten und bürgernahen Beratung an.

Das Beratungsangebot umfasst folgende Tätigkeitsbereiche des Versorgungsamtes:

- Betreuung junger Familien (Elterngeld und Bayerisches Landeserziehungsgeld)
- Feststellungsverfahren nach dem Schwerbehindertenrecht

Die Sprechtag finden jeweils in der Zeit von **13.00 - 15.30 Uhr** in der Regel an jedem 3. Dienstag im Monat im **Gesundheitsamt Neumarkt, Dr.-Grundler-Straße 1**, statt.

Nächste Termine: Dienstag, 18. April 2017 • Dienstag, 16. Mai 2017.

Die Regionalstelle in Regensburg erreichen Sie unter der Rufnummer **(0941) 78 09 00** am Montag bis Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr.

Gesundheitsregion-Neumarkt

Sie suchen einen Arzt?
Sie suchen eine Beratungsstelle?
Eine Selbsthilfegruppe?

Hier finden Sie alles rund um Ihre Gesundheit:
www.gesundheitsregion-neumarkt.de



Deutsche Rentenversicherung

Auskunft und Beratung im Landratsamt Neumarkt:

Terminvereinbarung über kostenfreie Telefonnummer 0800-6 78 91 00. (Versicherungsunterlagen und Personalausweis/Reisepass mitbringen!)

Begleitetes Wohnen zu Hause

Sprechstunde jeden Donnerstag im Rathaus von 16.00 bis 18.00 Uhr

(Außer in den Osterferien am 13. und 20. April)

Eingang: Rathaussaal

Tel: (09186) 93 10-0

e-mail: begleitetes-wohnen@lauterhofen.de

Internet: www.lauterhofen.de



Regens Wagner Offene Hilfen

Für Menschen mit Behinderung und Angehörige



Der Dienst **Offene Hilfen** von Regens Wagner bietet Unterstützung an für **Menschen mit Behinderung oder chronischer Erkrankung und ihre Angehörigen**. Unsere Mitarbeiter beraten fachlich kompetent und nehmen sich Zeit für Ihre Anliegen und Fragen. Auf Wunsch kommen wir auch zu Ihnen nach Hause.

Folgende Hilfen können von Betroffenen oder Angehörigen in Anspruch genommen werden:

- Beratung und Information rund um das Thema Behinderung
- Familienunterstützender Dienst (FUD)
- Freizeit- und Gruppenangebote
- Ambulant begleitetes Wohnen zur selbständigen Lebensführung
- Schulbegleitung/Arbeitsassistenten.

Finanzieren lassen sich viele dieser Hilfsangebote oftmals – je nach individueller Situation – über gesetzliche Ansprüche. Gerne nehmen wir uns Zeit für Ihre Fragen und stehen für ein persönliches Beratungsgespräch zur Verfügung. Auf Wunsch besuchen wir Sie auch zu Hause. Sie erreichen unseren Dienst unter:

Offene Hilfen Neumarkt-Nord
Dr. Schrauth – Str. 11e, 92318 Neumarkt

Telefon: (09181) 40 62 72 70

E-Mail: offene-hilfen-neumarkt@regens-wagner.de

Internet: regens-wagner-lauterhofen.de

Kurse und Seminare

Veranstaltungen LandFrauenZentrum Sulzbürg

Herzliche Einladung!

Natürliche Behandlungen bei Beschwerden im Magen-Darm-Bereich

Termin: 29. April 2017, 14.00 - 18.00 Uhr

Referentin: Kristin Jantschek

Sämtliche Beschwerdebilder von Mund bis zum Analsbereich werden von Kristin Jantschek, Lehrerin für Pflegeberufe und Prozesscoach, vorgestellt und viele Möglichkeiten aufgezeigt, wie mit natürlichen und einfachen Mitteln Beschwerden zu lindern sind.

Maximal 16 Teilnehmerinnen

Kosten: 15,00 € (Seminar, Kaffee und Kuchen)

Anmeldung: Tel. (09185) 9 22 80 oder E-Mail: info@sulzbuerg.com

Auf Frauenspuren durch Sulzbürg

Termin: 05. Mai 2017, 14.00 - 18.00 Uhr

Referentin: Dr. Heide Inhetveen

Auf einem Gang durch Sulzbürg hören wir von Frauen, die weit über die Grenzen Sulzbürgs hinaus Geschichte mach(t)en. Mit Dr. Heide Inhetveen (Sulzbürg) besuchen wir Wolfsteiner Gräfinnen in der Gruft der Schlosskirche, spüren Frauenschicksalen auf dem jüdischen Friedhof nach und sprechen mit türkischen Dorrfrauen. Beim Kaffeetrinken erfahren wir von der Sozialarbeiterin und Landtagsabgeordneten Elisabeth Nägelsbach, Gründerin eines Erholungsheims für Evangelische Arbeiterinnen, die heutige Familienerholungs- und Tagungsstätte.

Maximal 20 Teilnehmerinnen

Kosten: 15,00 € (Führung, Kaffee und Kuchen)

Anmeldung: Tel. (09185) 9 22 80 oder E-Mail: info@sulzbuerg.com

Verschiedenes

Ehrung von Feldgeschworenen

Zwei langjährige, verdiente Feldgeschworene in der Marktgemeinde Lauterhofen hat Bürgermeister Ludwig Lang im Rathaus geehrt und verabschiedet. Bei diesem Treffen der Feldgeschworenen wurde mit **Georg Deinhard** aus Deinschwang erstmals ein Obmann dieser Einrichtung ernannt.

Verabschiedet wurden **Alois Niebler** aus Hillohe, der dieses Ehrenamt 34 Jahre inne hatte und nach 21 Jahren **Leonhard Gottschalk** aus Deinschwang.

Namens der Marktgemeinde dankte Bürgermeister Lang den Geehrten für ihren langjährigen Einsatz, jeweils mit dem Marktwappen und einem Geschenk.



Andreas Wismeth vom Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung (ehemals Vermessungsamt) Neumarkt berichtete hierzu, dass es sich bei dem Ehrenamt eines Feldgeschworenen um das älteste Ehrenamt in Bayern handelt. Wie Wismeth sagte, gelten Feldgeschworene durch ihre Gewissenhaftigkeit als „angesehene Leute“ in einer Gemeinde. Dennoch sei es oft schwierig solche vertrauenswürdigen Personen zu finden.

Als Feldgeschworener betreute Alois Niebler die Gemarkungen der ehemaligen Gemeinde Engelsberg und Trautmannshofen und von 2001 bis 2015 noch Lauterhofen und Brunn. Diesen Bereich betreuen inzwischen



Tankstelle Strobl - Williams



AVIA Shop — Backshop



24 h - Tankautomat



Segafredo®



Waschanlage mit
2,80 m Höhe



Lotto - Toto
Annahmestelle



Hermes
Paketshop

Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag
von 06.30 bis 20.30 Uhr
Sonntag
von 08.00 bis 20.30 Uhr



Ehrlich gut. **AVIA**

Neumarkter Straße 12 • 92283 Lauterhofen/OPf. • Telefon 09186/90 91 95

HÄUSLER
BESTATTUNGEN



Wer bezahlt eigentlich
eine Bestattung?

Der Älteste,
der Besserverdienende
oder Mamas Liebling?

BESTATTUNGSVORSORGE
regelt Familienangelegenheiten
friedlich.

Am Sand 26 • 92318 Neumarkt-Holzheim • **09181. 410 45**
www.bestattungen-haeusler.de

Lehmeier
zimmerei - holzbau

Mit bester
Handwerksqualität!



• Zimmerei • Dachkomplett • Innenausbau • Holzbau-Holzhaus
• Photovoltaik • Beratung • Planung • Ausführung

Michael Lehmeier - Postgasse 2a - 92283 Lauterhofen
Tel. 0175 2059581 - www.lehmeier-zimmerei.de

PHYSIOTHERAPIE



Paul Tinz

Simsongasse 4 • 92283 Lauterhofen
Tel.: (09186) 9 09 69 44 • www.physiotherapie-tinz.de
Barrierefrei und Parkmöglichkeiten direkt vor der Praxis

- Wohlfühlmassage
- Krankengymnastik
- Klassische Massagetherapie
- CMD - Kiefergelenkstherapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Rotlicht
- Wärmetherapie / Fango
- Elektrotherapie
- Hausbesuche

Öffnungszeiten:

Mo + Di + Mi: 08.00 - 18.00 Uhr
Do: 08.00 - 20.00 Uhr Fr: 08.00 - 16.00 Uhr

**Metallbau
Gießler**

92283 Lauterhofen
Industriestraße 9

Telefon 09186-343 • Telefax 09186-17274
Mobil 0170-2114489 • E-Mail info@metallbau-giessler.de

Verkauf von Eisenwaren:

- Stahl schwarz u. verzinkt
- Aluminium
- Edelstahl
- Bleche
- Hof- u. Stallbedarf
- Lohnverzinkungannahme
- Propangas-Flaschen

Fertigung von:

- Treppen
- Geländer
- Edelstahl
- Schweissarbeiten
- Kernlochbohrungen
- Dekorationen für Haus und Garten
- Geschenkkörbe

Jedes OGV-Mitglied erhält unter Vorlage des
Mitgliedsausweises 10% Rabatt auf alle Gartenartikel.

Ewald Stigler (Engelsberg), Xaver Breunig und Michael Weber. Die Gemarkung Traunfeld und Dippersricht deckt seit 1993 Klemens Meier (Dippersricht) ab und für die Gemarkung der ehemaligen Gemeinde Deinschwang, Pettenhofen, Gebertshofen und Muttenshofen ist seit 2016 Georg Deinhard aus Deinschwang zuständig.

Wie Andreas Wismeth sagte, gelten Feldgeschworene durch ihr Mitwirken bei Abmarkungen von Grundstücken als Mittler zwischen den Bürgern und der Behörde.

Begleitetes Wohnen zu Hause

In den nächsten Wochen wird der Flyer des Projektes „Begleitetes Wohnen zu Hause“ in Lauterhofen veröffentlicht werden. Darin sind alle wichtigen Informationen über dieses Angebot für ältere Bürger der Marktgemeinde Lauterhofen nach zu lesen. Frau Elvira Müller (Name geändert) hat sich bereits entschlossen einen Betreuungsvertrag abzuschließen.



Fr. Müller ist 78 Jahre, verwitwet und wohnt im eigenen Haus. Ihre beiden Kinder besuchen sie regelmäßig, wohnen aber in München und Nürnberg. Bisher regelt sie die alltäglichen Angelegenheiten selbst, besucht aktiv die Seniorentreffs und Veranstaltungen in Lauterhofen. Zu entfernteren Veranstaltungen, wie Trautmannshofer Kirchweih oder zum Habsberg spricht sie sich mit Bekannten und Nachbarn zwecks einer Mitfahrgelegenheit ab. Für größere Besorgungen oder Tätigkeiten im Haushalt kommen die Tochter oder Schwiegertochter, die dies sehr gerne für sie erledigen.

Fr. Müller hat Probleme mit den Augen. Vor kurzem musste sie kurzfristig zum Augenarzt nach Neumarkt, da sich keine Mitfahrgelegenheit anbot, nahm sie den Rufbus, den alle Bürger in der Marktgemeinde Lauterhofen in Anspruch nehmen können. Mit einem Bus konnte sie aber nicht mehr zurückfahren und musste deshalb ein Taxi nehmen, welches jedoch sehr teuer war. Zudem hat sie Bedenken, dass sie, wenn sie aufgrund der Probleme mit dem Sehen mal zu Hause hinfällt, sie niemand findet.

Mit Fr. Müller konnte in einem Beratungsgespräch vereinbart werden, dass sie einen Betreuungsvertrag abschließt und einen Hausnotruf beantragt. Einen Pflegegrad, den es jetzt anstelle der Pflegestufe gibt, wird sie wohl nicht bekommen, da sie doch sehr selbstständig ihren Alltag gestaltet und ansonsten keine Unterstützung benötigt. Seit sie den Betreuungsvertrag abgeschlossen hat, bekommt Fr. Müller einmal in der Woche Besuch von einer ehrenamtlichen Helferin. Sie spricht mit ihr durch, ob alles in Ordnung ist und unterstützt sie bei der Organisation von weiteren Arztterminen. Die Helferin hat auch angeregt, dass die Beleuchtung im Haus verbessert wird, um Sturzgefahren zu vermeiden. Darum hat sich der Sohn von Fr. Müller gekümmert.

Sie bezahlt nun 25 € für den Betreuungsvertrag, da die Marktgemeinde 25 € der eigentlichen Kosten von 50 € übernimmt. Für den Hausnotruf bezahlt sie 35 €.

Wenn auch Sie Fragen haben informieren Sie sich in der Sprechstunde im Rathaus immer donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Mutter-Kind-Gruppe

Auch die Kleinsten feierten Fasching!

Die Mütter der Mutter-Kind-Gruppe haben sich mit ihren Kleinen im Pfarrheim getroffen, um gemeinsam Fasching zu feiern. Mit verschiedenen Kostümen wie Frösche, Marienkäfer und Bienen war dies eine neue und interessante Erfahrung. Zur Stärkung gab es für die Kleinen Krapfen und Brezen.

Die Mutter-Kind-Gruppe trifft sich immer dienstags von 09.00 Uhr bis 10.30 Uhr im Pfarrheim (Eingang unten). Neuzugänge sind jederzeit willkommen



Kindergarten Maria Goretti

„SPIELZEUGFREIE ZEIT“

Die Kinder und das Personal starteten in die „Spielzeugfreie Zeit“.



Wir begannen mit einer Kinderkonferenz um mit den Kindern das Projekt zu besprechen und erlebtes vom vorherigen Jahr zu filtern.

Spielzeugfrei bedeutet für die Kinder: Das „Spielzeug geht in den Urlaub“ es muss sich ein wenig erholen. Die Kinder stimmten ab, welche Spielmaterialeinrichtungen zuerst die Reise in den Urlaub (unseren Keller) antreten dürfen, sie entschieden sich für die Ritterburg und die Puppenwohnung.



Die nächsten zwei Tage wurden dann in Teamarbeit weitere Spiel-Ecken ausgeräumt und im Keller verstaut.

Am Montag 20. März waren alle Ecken frei von industriellem Spielzeug, es konnte losgehen.

Zur Verfügung stehen den Kindern nun Decken, Kissen, Polster sowie Stühle und Tische. Durch die nun entstandene Leere, sind sie auf sich selbst, Ihre Ideen Phantasien und Bedürfnisse, Wünsche Stärken und Schwächen gestellt und werden gemeinsam die neuen Situationen gestalten und erleben. Auch Langeweile wird spürbar, und darf gelebt werden.

Mit voller Neugierde und Spannung fiebern wir der bevorstehende Zeit entgegen!!! Es fragen sich bestimmt viele, wozu das Ganze?? Was hat das für einen Sinn?

Spielzeugfrei existiert seit 1992, ursprünglich zur Förderung der Lebenskompetenz der Kinder. Das Konzept entstand aus den Gesellschaftlichen Überlegungen der Konsumorientierung & Präventionsarbeit zum Thema Sucht.

Dieses Projekt kann Kinder einen Zeit-Spiel Raum schaffen ihre Möglichkeiten und Grenzen intensiver zu erproben. Da in dieser Zeit die Aktivitäten und Spiele konsequent von den Kindern und nicht vom Pädagogischen Fachpersonal ausgehen, können sie die Funktionen bestimmter Lebenskompetenzen erleben und weiterentwickeln.

„Lebenskompetenzen“ z.B. die Kreativität & Phantasie zu fördern, Entdecker und Erfinder zu sein, Eigene Kräfte zu mobilisieren, Frustrationserfahrungen intensiver zu erleben - das nicht immer alles funktioniert und auch Fehler passieren dürfen, eigene Bedürfnisse zu spüren, intensiverer Umgang mit der Sprache - Konflikte ausdiskutieren, Beziehungsfähigkeiten zu stärken, Entwicklung des Selbstvertrauens uvm.



Ein herzliches Dankeschön an die Geldspenden vom Basarteam von 100 € und den Freien Wählern von 225€.



SCHÜCO LIVING

- OBERFLÄCHE IN METALLIC-DESIGN
- HÖCHSTE ENERGIESPARWERTE
- HERVORRAGENDER SCHUTZ VOR LÄRM
- EINBRUCHSSCHUTZ BIS KLASSE RC2
- QUALITÄT MADE IN GERMANY

VERKAUFSOFFENER
SONNTAG IN BERCHING

30.04.2017

INDUSTRIEPARK ERASBACH B2
92334 BERCHING
TEL: 08462 / 9424 - 0

FENSTER, TÜREN & MEHR...



WWW.EIBNER-REGNATH.DE

JR Bürotechnik

Josef Riehl
Utzenhofen
Raiffeisenstr. 16
92280 Kastl



Verkauf von:
Druckern, Kopierern,
Plottern, Faxen
neu & gebraucht
Zubehör & Service

Tel.: 09625 / 9095 08 • Fax: 09625 / 909509
Handy: 0175 / 8343121 • E-mail: jr.bueroetechnik@gmx.de

PLANUNGSBÜRO FELSER Jürgen

Staatlich geprüfter Bautechniker mit ZQualVBau
--- Nachweisberechtigter für Standsicherheit ---



Bauplanung

Eingabeplanung

3D-Visuell



Bojerstraße 7

92283 Lauterhofen

Tel.: 09186/90 99 46

Mobil: 0170/9 32 65 50

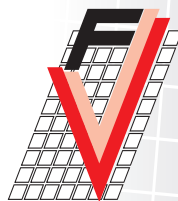
Fax: 09186/90 93 33

E-Mail: Juergen.Felser@web.de

www.BAUPLANUNGin3D.de

Fliesen VOHLER

Meisterfachbetrieb seit 1976



- ◆ Fliesen
- ◆ Naturstein
- ◆ Treppen
- ◆ Ausstellung
- ◆ Sanierung
- ◆ Reparatur

Bergstraße 1 · Laaber
92367 Pilsach

Tel. 09186/902025
Fax 09186/902027

info@fliesen-vohler.de
www.fliesen-vohler.de

HANS REUTER

92283 Lauterhofen
Schlossäcker 4
Telefon: 09186 - 698
Fax: 9094195
Mobil: 0170 - 5360381

E-Mail: info@haustechnik-reuter.de



Haustechnik - Heizungs- und Sanitärmeister

- ▶ Gas
- ▶ Wasser
- ▶ Wasserfilter
- ▶ Entkalkungsanlagen
- ▶ Heizung
- ▶ Holz- Öl- Gasanlagen
- ▶ Wärmepumpen
- ▶ Solar
- ▶ Regenwasser
- ▶ Kundendienst
- ▶ Reparaturen
- ▶ Beratung
- ▶ Kesseltausch
- ▶ Rohr Schweißarbeiten
- ▶ Gas/Elektro
- ▶ Badumbauten
- ▶ Heizungsabgleich

Heizungs- und Solarbausätze zum Selberbauen,
bei Bedarf mit Rat des Fachmannes.

Öffnungszeiten:

Montag - Samstag von 7.00 bis 18.00 Uhr

... Lack ab



- sauber
- preiswert
- mit Garantie

St.-Martin-Str. 14
92355 Lengenfeld

Tel. (091 82) 9021 04

Fax (091 82) 9021 05

e-mail: herbert@schuetz-le.de

www.schuetz-unfallinstandsetzung.de

Schnell passiert. Schnell repariert!



Wir reparieren
Ihren
Blechschaten
hochwertig
und zu fairen
Preisen!

**SCHNELL
PERFEKT
GÜNSTIG**

**Nach einem Schaden an Blech oder Lack
sollten Sie sich unbedingt von uns
ein unverbindliches Angebot erstellen lassen.**

Unfallinstandsetzung • Autolackierung • Autoglas

Kindergarten St. Gabriel

„Papabär ich komm so spät,

weil bei mir in Musik nichts geht“...Betzy das Bärenmädchen sucht Rat bei Papa Bärenhart. So startete das gereimte Theaterstück „Bärenmusik“ von und mit Herrn Betz. Vier Bären und ein Clown zeigten in vier kleinen Episoden wie musikalisch sie sein können. Gebannt lauschten und bestaunten die Kinder den Geschichten der Bärenfamilie und dem Clown Korx. Begeistert wurde getrommelt und mitgesungen und es machte dieses Besondere Marionettentheater zu einem Mit-Mach-Erlebnis.



Wähle die Nummer 112...

für den Notruf und die Feuerwehr. Anschaulich erklärten Herr Mertl und Herr Haufe von der Freiwilligen Feuerwehr Lauterhofen, was deren Aufgaben als Feuerwehrmänner sind.

Was ist zu sagen, wenn ich den Notruf wähle? Wie verhalte ich mich bei Feueralarm? Viele solche Fragen gab es zu erklären und zu beantworten. Denn im Notfall ist es wichtig, sich richtig zu verhalten. Deshalb durfte auch die richtige Feuerübung nicht fehlen. Bestaunen konnten wir auch das neue Feuerwehrauto, mit all den vielen Geräten und Maschinen.

Natürlich war es ein sehr spannender Moment eine Probefahrt mit diesem großen Fahrzeug mitzumachen. Vielen Dank an die zwei Feuerwehrmänner für den kurzweiligen Vormittag.



Kleider- und Spielzeugbasar

Auch an unserem Jubiläumsbasar, 20 Jahre Kleider- und Spielzeugbasar Lauterhofen, erschienen wieder zahlreiche Kunden und unsere Attraktionen und das Quiz anlässlich des Jubiläums fanden sehr großen Zuspruch. Die Verteilung der Quizpreise finden Sie auf unserer Internetseite unter:

www.basar-lauterhofen.de.

Das Team hat entschieden, dass die Spenden in folgender Höhe verteilt werden:

Die Grund- und Mittelschule Lauterhofen erhält 300,- €, die Kindergärten St. Gabriel und Maria Goretti je 100,-€, ebenfalls 100,- € erhält die First Responder-Gruppe, ihnen auch ein herzliches „Vergelt's Gott“, für die Bereitstellung und Vorstellung ihres Autos an unserem Jubiläumsbasar.



Nach vielen erfolgreichen Jahren ziehen sich nun die langjährigen Organisatorinnen Andrea Mertl und Petra Geitner zurück, „Vielen Dank“ für ihr Engagement der letzten 15 Jahre. Außerdem wieder „recht herzlichen Dank“ für die großartige Unterstützung aller Helferinnen und Helfer.

Raiffeisenbank spendet für Nachbarschaftshilfe Lauterhofen



Zusammenhalt wird in Lauterhofen großgeschrieben. Deshalb wurde mit Unterstützung des Krankenpflegevereins im Jahr 2008 die Nachbarschaftshilfe gegründet. Die aktuell 24 ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer möchten ein Ansprechpartner für alle sein, die dringend Hilfe benötigen, eventuell alleinstehend sind und keine Angehörigen oder Nachbarn haben. So besucht das Team um Christl Neumann zum Beispiel wöchentlich die kranken Bürger der Marktgemeinde, welche sich stationär im Neumarkter Klinikum befinden. Zur Finanzierung und Deckung der Unkosten dieser wertvollen Arbeit fragte Frau Neumann bei der Raiffeisenbank in Lauterhofen um Unterstützung an. Roland Mayer, der seit 01.01.2017 die Leitung der Filiale übernommen hat, überlegte nicht lange und sagte sofort einen Betrag von 250 Euro zu. „Die Raiffeisenbank ist schon immer ein starker Förderer der Menschen und Vereine in der Region. Mich persönlich freut es immer, wenn wir für soziale Projekte einen kleinen Beitrag leisten können und ich sehe, dass das Geld in gute Hände kommt“, so der Banker. Christl Neumann bedankte sich im Namen aller Mitglieder der Nachbarschaftshilfe herzlich für die Spende und fügte hinzu: „Jeder der sich bei uns engagieren möchte ist gerne willkommen! Die Art und Weise wie man helfen möchte sowie der zeitliche Aufwand ist jedem persönlich überlassen. Wir freuen uns immer über Unterstützung.“

Jährlich werden von der Raiffeisenbank Neumarkt i.d.OPf. eG rund 100.000 Euro an karitative und soziale Einrichtungen sowie an gemeinnützige Vereine gespendet. Ende 2015 wurde zusätzlich die erste spendenbasierte Crowdfunding-Plattform für die Region Neumarkt ins Leben gerufen. Auf dieser können Projekte eingestellt und um Spenden geworben werden. Das Besondere: Für jede erste Spende eines Unterstützers über 10 Euro, erhöht die Bank den Betrag um weitere 10 Euro. Auf diese Weise konnten bereits 21 Vorhaben mit einer Gesamtfinanzierungssumme von über 57.000 Euro verwirklicht werden. Die Plattform ist unter www.raiba-neumarkt-opf.viele-schaffen-mehr.de zu erreichen. Falls auch Sie ein Projekt für Ihren Verein/ Ihre Institution planen, stehen Ihnen die Ansprechpartner der Raiffeisenbank Neumarkt für Fragen zur Umsetzung gerne zur Verfügung.



Hotel-Gasthof am Platzl

Knör

Hauptstraße 4 • 92348 Berg

Telefon: (09189) 44 17-0

Telefax: (09189) 44 17-75

e-mail: reservierung@hotel-knoer.de

www.hotel-knoer.de

- 29 modern eingerichtete Zimmer mit 60 Betten
- alle Zimmer mit SAT-TV/ Radio, Bad oder Dusche/WC
- Zimmer mit WLAN
- 2 Multimedia-Konferenzräume mit modernster Technik
- Festräume für bis zu 220 Personen



Freitags „All you can eat“ mit Ripperl und Hax'n, Klöß, Kartoffel- und Krautsalat

Sonn- und Feiertags Wohlfühl - Atmosphäre bei Mittags- und Abendisch

Ständig abwechselnde Schmankerl

Der Hochzeitsspezialist

Fischessen

Freitag, 14.04.2017

Für den Karfreitag bereitet unsere Küche wieder eine spezielle Speisekarte mit verschiedenen Gerichten für Sie vor.

Ostersonntag & Ostermontag

16. und 17.04.2017

Osterschmankerlküche mit Wild, Lamm und anderen Spezialitäten aus der Region.



JOSEF OTT

landwirtschaftliches Lohnunternehmen

Reichenholz 3 • 92348 Berg

Telefon 09189 4145395

Mobil 0160 94809850

DRESCHEN • FEINCUTPRESSEN • HACKSCHNITZEL- UND SILOTRANSPORT MIT 43 M³ ABSCHIEBER • MULCHEN • BODENBEARBEITUNG • GÄRRESTETRANSPORT



Marions & Peters Raiffeisenbank

Wann, wo und wie Sie wollen: Wir sind für Sie da!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



Nehmen Sie Ihre Bank mit, wohin Sie wollen:

Mit unserem Online-Banking erledigen Sie Überweisungen, Daueraufträge oder Lastschriften bequem zu Hause und unterwegs.

Meine Bank - Meine Region

Raiffeisenbank Neumarkt i.d.OPf. eG

09181 233 - 0

www.raiba-neumarkt-opf.de



Sorgenfrei leben im Alter in unseren Seniorenheimen

„Rudolf Scharrer“

Burgthanner Str. 99

90559 Burgthann – Mimbberg

Tel. 0 91 83 / 9 14 – 0

email: awo-rudolf-scharrer-heim@awo-nuer-land.de

www.awo-nuer-land.de/rudolf-scharrer-heim

„Faberschloß“

Dürrenhembacher Str. 15

90592 Schwarzenbruck

Tel. 0 91 28 / 92 53 - 0

eMail: awo-heim-faberschloss-1@awo-nuer-land.de

www.awo-nuer-land.de/faberschloss

Auch Kurzzeit- und Verhinderungspflege!

**Besuchen Sie uns - wir nehmen
uns gerne Zeit für Sie!**

- Gartengestaltung
- Stein- u. Pflasterarbeiten
- Baumfällarbeiten
- Wegeerneuerungen
- Kanalarbeiten

Landschafts- und Gartenbau

Josef Geitner & Sohn GbR

Ludwigskanalstraße 33

92348 Berg/Unterölsbach

Telefon 0 91 89 / 17 49 • Fax 40 72 96

E-Mail: josefgeitner@t-online.de

www.geitner-gala-bau.de



- Malerarbeiten
- Fassadenarbeiten
- Raumgestaltung
- Bodenbeläge

Maler- & Lackierermeister

Tel.: (0 91 89) 14 19

Grafenbuchstraße 1

Fax: (0 91 89) 40 95 32

92283 Traunfeld

Mobil: (01 75) 9 83 55 08

Email: hans-juergen.reif@web.de

Veranstaltungen im Pfarrverband Lauterhofen

Tag	Zeit	Veranstaltung	Ort
07.04.	14.00	Palmsteckenbasteln der Kinder (mit dem Pfarrgemeinderat)	Pfarrheim Lauterhofen
08.04.	08.00	Altkleidersammlung der Kolpingfamilie Lauterhofen im Gemeindegebiet	Marktgemeinde Lauterhofen
08.04.	19.00	Jahresversammlung der Kolpingfamilie Lauterhofen	Pfarrheim Lauterhofen
09.04.		Palmprozessionen in Trautmannshofen, Deinschwang, Gebertsh. u. Lauterh.	
09.04.	14.00	Kreuzwegandacht der Frauen. Anschl. Kaffee u. Kuchen (KDFB)	Kirche und Gasth. Trautm.
09.04.	15.00	Passionssingen des Gautrachtenverbands Oberpfalz West	Pfarrkirche Lauterhofen
11.04.	19.30	Bibelabend „Die rechte Feier des Herrenmahls“. Ref. Pfarrer Gerhard Ehrl	Karlshof
15.04.	21.00	Osternachtgottesdienste in Lauterhofen, Traunfeld, Trautmannshofen	
17.04.	08.00	Evang. Gottesdienst	Mariahilfkap. Lauterhofen
23.04.	09.30	Erstkommunion	Pfarrkirche Lauterhofen
29.04.	19.30	Jahresversammlung des „Fördervereins Freunde der Pfarrkirche Erzengel Michael“	Pfarrheim Lauterhofen
30.04.	10.00	Kinderkirche	Pfarrheim Lauterhofen
01.05.	09.00	Freibergfest: Messe, Maiandacht...	Freiberg b. Deinschwang
01.05.		Erste feierliche Maiandacht mit Kommunionkindern	Alle Kirchen
06.05.	09.00	Priesterweihe von Diakon Robert Willmann	Eichstätter Dom
07.05.		PRIMIZ von Neupriester Robert Willmann in Unterentersbach / Schwarzwald	
07.05.	14.00	Andacht um geistliche Berufe	Pfarrkirche Trautmannshofen
08.05.	19.30	Frauen-Maiandacht. Anschl. Gasthaus Schraml (KDFB)	Kirche Trautmannshofen
13.05.	18.00	125jähr. Jubiläum der FF Traunfeld: Totenehrung	Friedhof Traunfeld
14.05.	09.30	Zeltmesse zum 125jähr. Jubiläum der FF Traunfeld	Festplatz in Traunfeld
16.05.	19.30	Bibelabend „Glaube und Tat“. Ref. Pfarrer Gerhard Ehrl	Karlshof
19.05.	19.00	Maiandacht und Prozession zur Mariengrotte am Kalvarienberg (MMC, Kolping)	Kalvarienberg
20.05.	08.00	Bittprozession der Pfarrei Litzlohe nach Trautmannshofen	Kirche Trautmannshofen
21.05.	08.00	Evang. Gottesdienst	Mariahilfkap. Lauterhofen
21.05.	09.30	Nachprimiz von Neupriester Robert Willmann	Pfarrkirche Lauterhofen
21.05.	13.30	Kolping-Diözesanwallfahrt	
22.05.	18.30	Bittgang von Trautmannshofen nach Ammelhofen	
23.05.	18.30	Bittgang in Traunfeld und Lauterhofen	
24.05.	19.00	Große Bittprozession in Gebertshofen und Deinschwang	
25.05.	08.45	Große Bittprozession in Lauterhofen, Traunfeld und Trautmannshofen	
25.05.	14.00	Mariensingen des Gautrachtenverbands Oberpfalz West	Kirche Trautmannshofen
25.05.	19.30	Maiandacht mit Lichterprozession nach Landnerhof (mit Kirchenchor)	Kirche Gebertshofen
26.05.	16.00	Probe und Katechese der Firmlinge (mit Weihbischof Adolfo Bittschi)	Pfarrkirche Lauterhofen
27.05.	09.30	Firmgottesdienst mit Weihbischof Adolfo Bittschi	Pfarrkirche Lauterhofen
28.05.	13.00	Familienwanderung der MMC Lauterh.-Trautmannshofen nach Niesäß	Kirche Lauterhofen
28.05.	13.30	Kapellenfest in Traunfeld	Traunfeld, Lourdeskapelle
31.05.		Letzte feierliche Maiandachten mit Erstkommunionkindern	Traum., Traunfeld, Lauterh.

Angaben ohne Gewähr!

Entdeckungsreise durch die Pfarrkirche St. Michael

Am 11. März 2017 veranstaltete das Lauterhofener Kinderkirchen-Team zusammen mit Diakon Robert Willmann eine Kirchenführung für Kinder in der Pfarrkirche. Wie bei einer Entdeckungsreise üblich, durfte alles ganz genau erforscht werden. Die Kinder erklimmen den Turm bis zur Empore, wo sie auch in die Tasten der Orgel schlagen durften. Diakon Willmann erklärte in kindgemäßer Sprache verschiedene liturgische Orte wie Taufstein und Altäre. Auch in der Sakristei durften sie geheime Schränke öffnen. Den Abschluss bildete ein gemeinsames Vaterunser am Altar. Zur Erinnerung durfte jedes Kind seine wäh-



rend der Besichtigung beklebte Sammelkarte mit nach Hause nehmen. Kinder und Eltern freuen sich schon auf die nächste Veranstaltung der Lauterhofener KINDERKIRCHE. Auch Kinder aus anderen Pfarreien sind herzlich willkommen!

Evangelische Jugend im Dekanatsbezirk Neumarkt

Hallo liebe Leute, ob „groß oder klein“,

hier gibt es die nächsten Termine zu Veranstaltungen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, die gerne mit anderen unterwegs sind, Gemeinschaft und Spaß haben und dabei etwas erleben und lernen möchten.

Der Dekanatsjugendkonvent mit dem Thema „Street Art“ findet am Samstag, 29. April von 09.00 bis 17.00 Uhr im und ums evang. Gemeindezentrum in Neumarkt statt. Gemeinsam mit DIR wollen wir einen tollen, erlebnisreichen Tag verbringen!

Anmeldeschluss: 22. April 2017

Am Samstag, 20. Mai findet der Dekanatskindertag in Freystadt von 10.00 Uhr - 16.30 Uhr für alle Kinder von 6 bis 12 Jahren aus dem gesamten Dekanatsbezirk statt. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Dekanatskirchentag für „Groß und Klein“ am Sonntag, 25. Juni in den Jurahallen in Neumarkt. Wir sind mit Luther und seiner Frau Katharina unterwegs und können dabei Spannendes erleben.

Garten - Landschaftsgestaltung
Hierreth GmbH Felser

Muttenshofen 9 • 92283 Lauterhofen
 Tel.: 09186 / 90 92 49 • Mobil: 01 79 / 6 86 12 40
www.hierreth-felser.de

Verkauf von
Rindenmulch und Komposterde
 ab Lager Muttenshofen.

Abholung nach telefonischer
 Vereinbarung.

Lieferung nach Anfrage.

- Neugestaltung
- Umgestaltung
- Natursteinarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Gartenpflege
- Zaunbau
- Teichbau
- usw.



malerarbeiten + bodenbeläge

- moderne wandgestaltung
- parkettböden abschleifen
- fassadenanstrich
- pvc - laminat
- wärmedämmung
- teppich
- korkböden
- gerüstbau

Baubiologie IBN

maler königsberger

markus königsberger
 eschenbühl 2
 92283 trautmannshofen
 tel. 09186/ 90 21 85
 mobil 0171/ 3 57 02 15

www.markus@maler-koenigsberger.de

Sandra's Familienfotografie

Natürliche Baby & Kinder Fotografie
 Outdoor - Familienfotografie
 Moderne
 Fotobuch - Gestaltung

Sandra Spies
 Eispartshofen 5, 92367 Pilsach
 Tel.: 09186-4589501, Mobil 0160-93842060
www.sondraspies.de, E-Mail: info@sondraspies.de

CHRISTIAN DIRNER
 ZIMMEREI & HOLZBAU

Tel.: 0160 / 96 42 75 80
www.zimmerei-dirner.de

Ramertshofen 1
 92283 Lauterhofen

Fax: 09186 / 90 78 37
 E-Mail: Info@zimmerei-dirner.de

- Holzhäuser
- Dachstühle
- Hallen
- Carports
- Balkone
- Terrassen
- Innenausbau
- Altbausanierung
- Dachdeckung
- Planung
- Beratung

Metzgerei

Werner Feigl

www.metzgereifeigl.de

Fleisch- und Wurstspezialitäten
 Lauterachstraße 67
 92283 Lauterhofen
 Tel.: 09186 - 5 21
metzgereifeigl@t-online.de

Qualität und Frische aus Meisterhand

täglich frisches aus der heißen Theke

- Schnitzel
- Leberkäs
- Rippchen
- Schaschlik
- Grillhals
- Grillbauch
- Cordon bleu
- Bratwürstchen
- Fleischküchle
- Gekochter Bauch
- Hähnchenschlegel

Bei uns wird noch selbst geschlachtet und die Wurst täglich frisch produziert.

Spezialitäten für die Grillsaison:
 Kammsteak, Bauchscheiben, Spearrips, Grillfackeln,
 Putensteak, alles natur oder mariniert, Grillbratwürstl

Auch wir gehören zu den ausgezeichneten und prämierten Metzgereien der Fleischerschule Augsburg für unsere Wiener Würstchen, Bauerseufzer und den Schweinefiletkochschinken im Kräutermantel.

Öffnungszeiten:
 Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag durchgehend von 7.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 Mittwoch- und Samstag von 7.00 Uhr bis 12.15 Uhr

Ökumenischer Rockgottesdienst am 25. Juni abends in der großen Jurahalle in Neumarkt mit der Band „3 Times Twisted“ aus Freystadt.

„Reformation reloaded“ – Thesenanschlag am Samstag, 1. Juli in Neumarkt:

Es sind alle herzlich eingeladen, die Forderungen und Wünsche an Kirche und Gesellschaft an eine bereitgestellte Türe öffentlich anschlagen wollen. Nähere Informationen folgen! Anlässlich der Feiern zum 500-jährigen Jubiläum der Reformation fragt sich die Evangelische Jugend in Bayern (EJB): „Was können wir heute noch von den Reformatoren ... lernen? Lassen sich gesellschaftliche, politische oder kulturelle Parallelen von damals bis in die Gegenwart ziehen?“ (Reformation reloaded). Deshalb will die EJB 2017 bayernweit herausfinden, wo sie heute im Geiste der Reformation Veränderungen mitgestalten kann (s. a. www.ejb.de).

Jugend-Sommerfreizeit in Spanien für 13 - 17-Jährige vom 10. bis 23. August mit Fun, Action, Ausflügen, Gespräche über Gott und die Welt und knapp zwei Wochen auf einem Campingplatz am Meer.

Anmeldeschluss: 08. Juli, Preis: 595,- € (JuleicainhaberInnen 575,- €)

Kindersommerfreizeit für 9 - 12-Jährige vom 01. - 06. September in Morsbach bei Titting: Action, Spiel, Spaß, Kreativität, Nachtwanderung, Lagerfeuer und spannende Geschichten erwarten euch während der Freizeit. Preis: 105,- €, für jedes weitere Geschwisterkind 95,- €.

Infos, weitere Termine u. Anmeldungen zu allen Veranstaltungen gibt es bei Ruth Bernreiter in der Geschäftsstelle der Evang. Jugend im Dekanatsbezirk Neumarkt, Kapuzinerstr.4, 92318 Neumarkt, Tel. (09181) 4 62 56-114 u. Fax (09181) 4 62 56-159, www.ejdnm.de.

Regionalpark QuellenReich – Eine Information

Im September 2016 wurde der Startschuss für das LEADER-Projekt Regionalpark Quellen-Reich gegeben. Das Projekt ist ein Ergebnis zahlreicher Workshops mit Multiplikatoren der Region aus den Jahren zuvor. Der Regionalpark erstreckt sich über die Gemeinden Neumarkt i.d.OPf., Pilsach, Lauterhofen und Velburg im bayerischen Jura. Er wird von einer Lenkungsgruppe mit Vertretern aus den Bereichen Kreisentwicklung, Landschaftspflege, Gastronomie, Kultur, Tourismus und Kommunalverwaltung gesteuert. In diesem EU-Förder-Projekt sollen unter dem Dach des nachhaltigen Tourismus Projekte zu folgenden Schwerpunktthemen gestartet werden:

- Naturerlebnis und Bildung für nachhaltige Entwicklung
- Wallfahrt, Entschleunigung und Spiritualität
- Fachtourismus Energiezukunft
- Kultureller Erlebnisraum
- Golfdorado

Das Ziel ist die Steigerung der Lebensqualität und Festigung der regionalen Identität. Es sollen gegebene Freizeitangebote, Gastronomie, Naturkulissen, touristische Potenziale, usw. so hervorgehoben und in Wert gesetzt werden, dass sie regelmäßig von der Bevölkerung genutzt werden können. Damit stellt der Regionalpark eine Bereicherung nicht nur für Touristen, sondern auch für Einheimische dar. Zur Stärkung der Region als Erholungsraum insbesondere für die umliegenden Verdichtungsräume Nürnberg und Regensburg sowie die heimische Bevölkerung werden folgende Ziele verfolgt:

- Verbesserung der Attraktivität der Region für Tourismus und Naherholung
- Entwicklung eines touristischen Images und Erhöhung der Bekanntheit der Region
- Erhöhung und Sicherung der Anzahl von Ankünften, Übernachtungen und Aufenthaltsdauer, sowie der Auslastungskapazität
- Verbesserung der Lebensqualität der Bevölkerung
- Stärkung der Region im Themenfeld Bildung und Fachkräftesicherung (Synergien durch Regionalparkprojekte mit den vorhandenen Hochschulstandorten, etc.)

Der Regionalpark QuellenReich wird aktuell als Projekt der Regina, Kommunalentwicklungs- und Wirtschaftsförderungs-Gesellschaft mbH, des Landkreises Neumarkt i.d.OPf. und der Kommunen Lauterhofen, Neumarkt i.d.OPf., Pilsach und Velburg getragen. Die Geschäftsstelle des Regionalparks wird von BTE- Tourismus- und Regionalberatung geführt. Sie hat unter anderem die Aufgaben der Projektinitiierung und -begleitung, der Öffentlichkeitsarbeit sowie der Herausarbeitung der Stärken der Gemeinden. Der Sitz ist derzeit in Velburg.

Mit dem Regionalpark QuellenReich wollen die beteiligten Gemeinden die Entwicklung ihrer Region vorantreiben und im Verbund stärken. Die Beteiligung der Bürger ist dabei ein wichtiger Erfolgsfaktor, um die „Quellen“ dieser Region aufzudecken und erlebbar zu machen. Denn unsere Heimat ist es uns wert!

Weitere Informationen unter: www.regionalpark-quellenreich.de

Schützengesellschaft Lauterhofen

Gut besucht war der Faschingsball im Schützenheim. Die Darbietung der Bauernseufzer fand großen Anklang, ebenso die Musik der Zoigl-Musik.

Der Rundenwettkampf der 1. Mannschaft ist inzwischen auch abgeschlossen. Lauterhofen belegte dabei in der Gauliga A im Schützengau Amberg den 8. Platz. Ludwig Federl belegte dabei den 1. Platz mit einem Durchschnittsergebnis von 373 Ringen und Kathrin Krieger wurde 3. mit 361 Ringen im Durchschnitt.

Die Aufgelegt-Schützen nehmen zurzeit wieder am gauübergreifenden Rundenwettkampf der Schützengau Amberg und Sulzbach teil. Ein Durchgang findet im April auch bei uns statt. Erwartet werden dazu 120 Schützen.

Zur Zeit schießen auch bei der Gaumeisterschaft im Gau Amberg 11 Schützen aller Klassen aus Lauterhofen mit.

Am 13. April veranstaltet die Schützengesellschaft zusammen mit ihrem Pächter Sabri Akin das Bockbierfest.

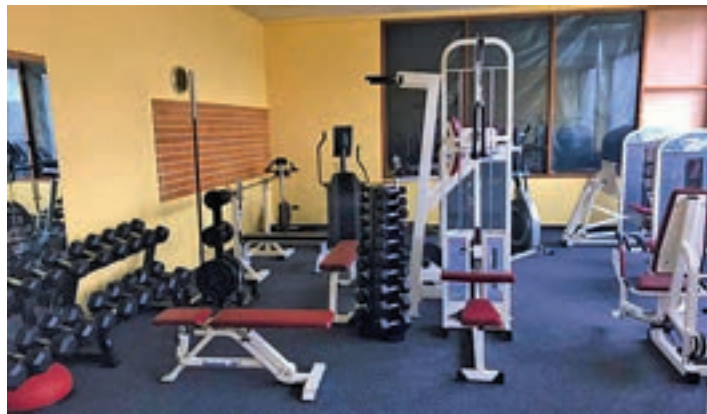
Am 25. Mai (Christi Himmelfahrt) findet im Schützenheim wieder unser Vatertagsfrühschoppen mit Haxen-Essen statt.

Geplant ist für den 10. Juni wieder ein Vereinsausflug. Einzelheiten werden in der Zeitung noch veröffentlicht.

Hingewiesen wird noch auf unser Jugendschießen, das jeden Freitagabend ab 18.00 Uhr stattfindet. Hierzu können alle Jugendlichen zum Schießen kommen, egal ob sie schon bei der Schützengesellschaft Mitglied sind oder nur mal schnuppern wollen.

FC Trautmannshofen Laabertal e.V.

Der FC Trautmannshofen Laabertal e.V. investiert in neue Fitnessgeräte



Das Fitnessstudio des FC Trautmannshofen Laabertal e.V. hat bereits im Januar in eine neue, hochwertigere Fitnessstudioausstattung investiert. Grund dafür war eine zu hohe Miete für die alten Geräte.

Die Ausstattung umfasst 18 Kraftgeräte, neue Gewichte und ein neues Hantelset von 1kg - 30kg. Zu den Ausdauergeräten gehören zwei Ergometer, zwei Laufbänder, ein Stepper und ein Crosstrainer. Leider passt das gesamte Equipment noch nicht in den Fitnessraum, hierfür werden die Räumlichkeiten während der Sanierung auf ca. 85 m² erweitert. Während der Umbauarbeiten des Schulhauses zum neuen Haus der Vereine wird der Betrieb aufrecht erhalten.

Am 15. April ab 15.00 Uhr ist ein Tag der offenen Tür, dazu sind alle herzlich eingeladen um die neuen Geräte zu Begutachten, für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Der Beitrag beläuft sich auf 6,- € im Monat und dem Jahresbeitrag des Sportvereins von 42,- €. Die Öffnungszeiten sind von Montag bis Freitag von 18.00 - 21.00 Uhr sowie montags und freitags von 09.00 - 12.00 Uhr.

Bei Nachfrage wird auch außerhalb der Zeiten geöffnet. Für Fragen und Einweisung der Geräte steht ein ausgebildeter Trainer (Dominik Kurzen-dorfer 0170-5 48 95 40) zur Verfügung. Nach Absprache ist ein Probetraining jederzeit möglich.

PIRZER

Bestattungs-
institut GmbH

Dr.-Krauß-Str. 5
(neben TÜV)
92318 Neumarkt
Telefon Tag und Nacht
☎ **09181 · 47620**

Türkeistr. 26
90518 Altdorf
Telefon Tag und Nacht
☎ **09187 · 907700**

Zusammen mit Ihnen gestalten wir einen ganz persönlichen Abschied, ob in religiöser oder weltlicher Form. Wir bieten Vorsorgeverträge an und beraten Sie gerne über alle Möglichkeiten einer Bestattung.

Jedes Leben ist einmalig · Jeder Abschied auch

Justin MERTL

Höhendorn 4
92283 Lauterhofen

- Trockenbau / Holzbearbeitung
- Baumpflege mit Seilklettertechnik

0170 / 968 69 65

Telefax 09186 / 90 75 376

www.trockenbau-mertl.de



HERTEIS

Holz- und Kunststoffenster
Innenausbau

NEU: CNC-Bearbeitung



Gut für's Klima – Gut für Sie! Holz-Alu-Fenster

- Fenster IV 78 mit 3fach Glas
Glasaufbau 4-18-4-18-4 UG: 0,5 UW: 1,0
- Sehr gute Wärmedämmung durch thermische Profiltrennung
- 3 umlaufende Dichtungen mit Alu-wetterschenkel
- keine Beschädigung der Aluschale beim Betreten
- Passiv - Qualität

Hans Herteis
Neumarkter Straße 9 • 92283 Lauterhofen
Tel. 09186/273 • Fax 09186/705
eMail: schreinerei.herteis@yahoo.de



Franz Krieger Zimmerermeister

Martinstraße 1 • 92283 Lauterhofen
Tel.: 09186/ 337 • Mobil: 0175/1604172

Holzmassivbau Dachstühle Altbaumodernisierung Carports Terrassen

Markisen • Rolläden • Insektenschutz

- Rollädenkästen, auch nachträgliche Isolierung
- Rolläden in Kunststoff/Aluminium/Holz
- Nachträgliche Rolladenelemente
- Elektro-Antrieb, auch Nachrüstung
- Garagentore, Rolltore, etc.
- Torantriebe
- Raffstores/Jalousien
- Schrägverschattungen
- Schrägrolläden/Schrägelemente
- Markisen, versch. Ausführungen
- Sonnenschutz jeglicher Art
- Wintergartenbeschattungen
- Pergolabeschattungen
- Plissee-, Stores/Fallstores
- Jalousien/Rollos
- Vertikal-Lamellenstores
- Verdunkelungen
- Fliegengitter/Insektenschutz
- Lichtschachtabdeckungen

XAVER REGENSBURGER
92283 Lauterhofen, Brunner Straße · Tel. (0 91 86) 8 23 · Fax 7 64
Meisterfachbetrieb im Rollladen- und Sonnenschutz-Techniker-Handwerk

**ambulante Krankenpflege
Petra Sippl**

Ihr Wohlbefinden in guten Händen

Petra Sippl
Altenpflegerin/Pflegedienstleitung
info@krankenpflege-petra.de
www.petrasippl.de
Tel: 09624 / 97 79 218
Fax: 09624 / 46 89 814
Handy: 0151 / 61312215

Erchenstraße 8
92263 Ebermannsdorf

Gesangverein „Heimatland“ Traunfeld

Beim Seniorennachmittag der Pfarrei Traunfeld am 12. März 2017 hat sich der Gesangverein „Heimatland“ verabschiedet. Zuvor gab es noch eine Ehrung der Diözese Eichstätt für 30 Jahre Mitwirken des Chores bei kirchlichen Veranstaltungen und Gottesdiensten.

Chorleiter Fritz Schinhammer und einige aktive Sängerinnen und Sänger ziehen sich aus Altersgründen vom Chor zurück. Jetzt sind die übrigen Chormitglieder auf der Suche nach einem musikalischen Leiter oder Leiterin und nach Nachwuchssängern. Sollte die Suche vergeblich sein, wird sich der Verein nach einem Jahr auflösen. Das bestätigte Chorleiter Fritz Schinhammer. Doch für den Vorsitzenden des Vereins, Konrad Kölbl ist der Verein nicht „tot“. Kölbl hofft, die nötigen jungen Kräfte für die Chorfamilie zu finden.

Stellvertretend für den Chor übergab Prodekan Gerhard Ehrl dem Chorleiter Fritz Schinhammer die Dankurkunde der Diözese. Der Vorsitzende des Pfarrgemeinderates, Josef Bayerl, dankte den Chormitgliedern und sprach von einem „traurigen Anlass“, wenn sich der Chor auflöst der oft religiösen Feiern mitgestaltet hat.

Gegründet wurde der Chorverein am 13. März 1987 im Gasthaus Meier. Heute gehören dem Verein rund 65 Mitglieder, darunter 21 aktive Chorsängerinnen und -Sänger an. Höhepunkte waren der Auftritt beim 950-jährigen Weihejubiläum der Pfarrkirche St. Willibald, das 25-jährige Jubiläum mit Gastvereinen und das zehnjährige Bestehen.



Geflügelzuchtverein Lauterhofen

40 Jahre Geflügelzuchtverein Lauterhofen



Im Rahmen der Jahresversammlung haben die Mitglieder des Geflügelzuchtverein Lauterhofen im Gasthaus Gruber in Brunn das 40-jährige Bestehen seit der Wiedergründung am 5. März 1977 gefeiert.

Zusammen mit Bürgermeister Ludwig Lang, dem Bezirksvorsitzenden der Oberpfälzer Rassegeflügelzüchter, Willibald Roauer und dem Kreisvorsitzenden Albert Fürnkäs (beide Neumarkt) wurden zu diesem Anlass die Gründungsmitglieder mit Präsenten geehrt.

Der seit 1991 amtierende Vorsitzende Franz Moosburger berichtete in seiner Festansprache, dass der Verein im Gasthaus Stepper – heute Stoametzger – von 17 Personen wieder gegründet wurde.

Erstmals wurde der Verein im Jahr 1952 im Bezirksverband Oberpfalz gemeldet, jedoch sind bis 1958 keine Unterlagen vorhanden, berichtete der Vorsitzende Franz Moosburger.

Erster Vorsitzender bei der Wiedergründung im Jahr 1977 war Johann Rätscher, der das Amt bis 1990 innehatte. Sein Stellvertreter war Vinzenz Metschl. Am 01. Januar 1978 konnten bereits 43 Mitglieder an den Kreisverband gemeldet werden und mit sieben Jugendlichen wurde eine Jugendgruppe gegründet. In den Folgejahren erhöhte sich der Mitgliederstand, der im Jahr 2001 mit 118 Erwachsenen und 18 Jugendlichen seinen Höchststand erreicht hatte.

Heute gehören dem Verein 87 Mitglieder, darunter drei Jugendliche an. Wie der Vorsitzende Moosburger sagte waren die bisherigen Ausstellungen das „Erntedankfest“ der Züchter. Es wurden bislang 13 Lauterach-Schauen durchgeführt. Dabei war die 28. Kreisschau Oberpfalz-Süd der zweiten Lauterachschau und die dritte Kreisschau Oberpfalz-West der dritten Lauterachschau angeschlossen.

Die Züchter des Vereins waren alle Jahre bei Kreis- und Bezirksschauen, oft sogar bei Landesschauen dabei. Einige Züchter stellten in Dortmund, Hannover oder Leipzig und Dresden aus und sogar in Wels in Österreich waren Züchter. Die Internationale Geflügelschau 2000 mit über 60.000 Tieren war für die meisten der Lauterhofener Züchter der Höhepunkt, sagte Moosburger.

Wie der Vorsitzende erinnerte, waren die besten Züchter des Vereins Reinhard Müller und Ernst Laurer, die schon Europa- Deutsche- und Bayerische Meister waren. Der Vereinsvorsitzende selbst war im Jahr 1998 selbst Bayerischer Meister. Seit 1996 führt der GZV Lauterhofen die Geflügelschau im Wechsel mit dem Patenverein „GZV Haunritz und Umgebung“ durch. Von 1990 bis 2016 hat der Verein 27 Grillfeste gefeiert und von 1984 bis 2015 konnten 15 Vereinsausflüge organisiert werden.

Bürgermeister Ludwig Lang sagte, dass der Jubelverein im kulturellen- und im gesellschaftlichen Leben der Marktgemeinde und darüber hinaus eine bedeutende Stellung einnimmt. Wie Lang feststellte, sind alle Züchter, ob Jung oder Alt, mit Herzblut bei der Sache. Dazu verwies der Bürgermeister auf die vielen Preise und Urkunden, die von den großen Erfolgen der Züchter in den vergangenen Jahrzehnten zeugen. Der besondere Dank des Bürgermeisters galt dem engagierten Vorsitzenden Franz Moosburger und seinen rührigen Vorstandsmitgliedern. Als Bürgermeister freute sich Ludwig Lang über die gut organisierten und konzipierten Veranstaltungen des intakten Vereins wodurch die Tradition gepflegt wird, sagte Lang.

Die Glückwünsche des Oberpfälzer Bezirksverbandes der Rassegeflügelzüchter, überbrachte der Vorsitzende Willibald Roauer aus Neumarkt. Roauer nannte den Jubelverein in Lauterhofen „vorbildlich“. Der Bezirksvorsitzende: „Allen Mitgliedern, die dazu beigetragen haben, oft unter größten Opfern und mit viel persönlichem Einsatz, diesen Verein auf den heutigen Stand zu bringen, gilt der Dank und die Anerkennung des Bezirksverbandes Oberpfalz der Rassegeflügelzüchter.“

AUTOLACKIEREREI REBMANN KFZ - MEISTERBETRIEB

Am Engelloh 2 Tel.: 0 91 86 - 90 96 19
92283 Trautmannshofen Fax: 0 91 86 - 90 96 20



- Fahrzeuglackierung aller Art
- Industrielackierungen
- Windschutzscheibenservice
- Felgenaufbereitung
- Old - Youngtimer - Restaurierung
- Unfall- und Karosserieinstandsetzung
- Kostenvoranschlagsberechnungen nach DAT



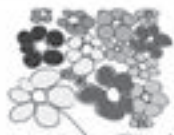
Starten Sie entspannt in den Auto-Frühling !

 N'blue HD Plus 185/60 R 14 82T pro Stück nur 39,-	 Multihawk 2 165/70 R 14 81T pro Stück nur 44,-	 BluEarth AE-01 155/80 R 13 79T pro Stück nur 48,-
 iLine 195/65 R 15 91H pro Stück nur 53,-	 Sincera SN-832 EC 185/65 R 15 88T pro Stück nur 54,-	 Dynaxer HP3 175/65 R 14 82H pro Stück nur 59,-
 Ventus Prime3 K125 225/50 R 17 98W XL UHP pro Stück nur 114,-	 SP Sport Maxx RT 2 225/40 ZR 18 (92Y) XL MFS pro Stück nur 114,-	 Ecsta PS91 235/35 R 19 91Y XL pro Stück nur 134,-

Alle Reifenpreise ohne Felge und Montage.

JURA-Reifenservice GmbH **point S**
Reifen, Räder, Auto-Service

Regensburger Straße 54 • 92318 Neumarkt
Telefon 09181/84 90 + 84 92 • Fax 09181/2 21 76
e-mail: info@jura-reifen.de • Internet: www.jura-point-s.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 – 17.30 Uhr, Sa. 8.00 – 12.00 Uhr
...da bin ich mir sicher!



die Blumenkiste

Floristik für verschiedene Anlässe

Denken Sie dran am 14. Februar ist Valentin
Hochzeitsfloristik
Trauerfloristik

Auf Ihren Besuch freut sich Claudia Hofmann

Neumarkter Strasse 17, 92283 Lauterhofen,
Tel.: 09186/8149283, E-Mail: dieblumenkiste@online.de

Öffnungszeiten

Mittwoch und Freitag 8,30-12,00 + 14,00-18,00 Uhr
Donnerstag 8,30-12,00 + 14,00-17,00 Uhr
Samstags von 8,30-12,00 Uhr



INGENIEUR-, MEISTERFACHBETRIEB
zertifizierte ENERGIEBERATER

BAD

- Komplettbäder alles aus einer Hand
- barrierefreier Badumbau

HEIZUNG

- energieeffiziente Heizsysteme
- Planung und Beratung

SPENGLEREI

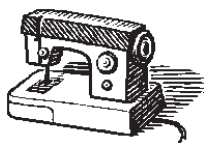
- Blechverkleidungen aller Art

Tel. 09186-1413

Schneiderei



Rätscher



ANGELIKA RÄTSCHER

Tel.: 09186 - 172 48
Mobil: 0176 - 45 16 27 92
E-Mail: schneiderei-raetscher@web.de
Am Kaiseracker 2
92283 Lauterhofen

Öffnungszeiten:

Mo + Di: 09⁰⁰ - 12⁰⁰
Do: 09⁰⁰ - 12⁰⁰ und 15⁰⁰ - 18⁰⁰
Fr: 15⁰⁰ - 18⁰⁰
Sa: 09⁰⁰ - 12⁰⁰
und nach Vereinbarung



- Änderungen
- Nähen von Gardinen & Kissen
- Überzüge & Gartenpolster
- Erneuern von Reissverschlüssen
- und vieles mehr...

Günther Donhauser

Malerfachbetrieb

Mettenhofen 29
98283 Lauterhofen
Telefon 0 91 89/ 79 34
Telefax 0 91 89/ 76 51



Ausführung aller Maler-, Tapezier- und Fassadenarbeiten

- Tapezierarbeiten
- Schriften
- Schmucktechniken
- Fassade
- Bodenbeläge
- Gerüstbau

Der Kreisvorsitzende Albert Fürkäs sprach von einem rührigen Jubelverein. Wie Fürkäs sagte, ist der GZV Lauterhofen der drittgrößte Verein im Kreisverband Neumarkt. Besonders lobte der Kreischef, dass der GZV Lauterhofen im Zeitalter der Elektronik durch ihre geleistete Jugendarbeit weiterhin junge Menschen für dieses wohl schönste Hobby begeistern kann.

Gründungsmitglieder, die geehrt wurden: Ludwig Federl, Wilhelm Kerschensteiner, August Lößl, Xaver Strobl, Reinhard Förg, Hans Geitner, Richard Zachmeier und Willi Weber.

Für besondere Verdienste bei der Mithilfe an den Grillfesten und Ausstellungen wurden mit Blumen geehrt: Angela Elterlein, Leo Elterlein, Bettina Elterlein, Waltraud Laurer, Resi Geitner, Rosa Weber, Sabine Meier, Petra Geitner, Ernestine Moosburger, Martina Moosburger, Siglinde Nibler und Angelika Graf.

Kleinanzeigen

Klavierstimmungen

Günter Schwan 09183/ 44 66 oder 0172/ 8 64 28 19

2 neue Termopur Matratzen, orig.vp.,Visco Kaltschaum, Nasa
Prod. NP:je 1095,- umständh. je 359,- 0174-1 80 32 50

Suche zuverlässige und vertrauenswürdige, volljährige Person, die meine Tochter im Rollstuhl spazieren fährt.

Meine Tochter lebt in der Regens-Wagner-Einrichtung in Lauterhofen.
Bezahlung pro Stunde Euro 10,00. Bitte melden Sie sich bei Interesse!
Meine Hy-Nr. 0179-1 90 87 80.

Veranstaltungskalender

Tag	Datum	Veranstalter	Veranstaltung
April 2017			
Do.	13.	Schützengesellschaft Lauterhofen	Bockbierfest im Schützenhaus
Sa.	22.	Verschiedene Vereine	Umwelttag
So.	23.	Pfarrverband Lauterhofen	Erstkommunion, Pfarrkirche Lauterhofen
Mai 2017			
Fr. - So.	05. - 07.	Motorradfreunde Lauterhofen	Motorradtreffen in Brunn
Fr. - So.	12. - 14.	FF Traunfeld	125 Jahre FF Traunfeld
Do.	25.	Schützengesellschaft Lauterhofen	Musikalischer Frühschoppen mit Haxenessen im Schützenhaus
So.	28.	Gesangverein Traunfeld	Kapellenfest an der Lourdeskapelle

Willkommen zum

Dorffest Trautmannshofen

am Donnerstag, den 25.05.2017 im
Hof des Gasthauses Schraml

nach dem Flurumgang ist die gesamte Bevölkerung herzlich
eingeladen!

ab 10.00 Uhr Weißwurstessen

11.00 Uhr-12.00 Uhr Frühschoppen mit den Dormusikanten

11.30 Uhr – 13.00 Uhr Mittagstisch: gemischter Braten,
Schnitzel Wiener Art

ab 12.00 Uhr Cocktails und Pilsbar

ab 13.00 Uhr Deftiges vom Grill

ab 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen

Kinderprogramm

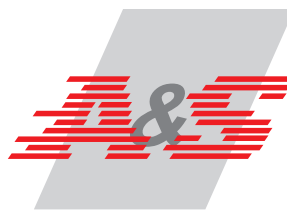
Die Orts-Vereine

CSU, FCTL, FF, Kirwajugend, RCT, SKK, KDFB

Freuen sich auf gemütliche Stunden

Sicherheit gegen Einbruch

- Einbruchmeldeanlagen
- KESO-Schließanlagen



ALARM & SICHERHEIT GMBH
Ezelsdorfer Straße 4
92353 Postbauer-Heng
Telefon 0 91 88 - 30 03 55
Telefax 0 91 88 - 30 03 56

**Reisebüro
Die Urlaubinsel
Lufthansa City Center**

Centrum 8c
92353 Postbauer-Heng
Tel: 09188/9 40 90
Fax: 09188/23 42

www.Urlaubinsel-Lcc.com

**Erfahrung
und Qualität**

... natürlich von *Ulm.*



Elektro

Fachbetrieb **Ulm**
für Elektroinstallationen und Hausgeräte
Bogenweg 2, 92283 Traunfeld, Telefon: 091 89/44 07-0
e-Mail: info@elektro-ulm.de

- ➔ **Elektroinstallation**
- ➔ **Hausgeräte, Reparaturen u. Verkauf**
- ➔ **Miele-Fachhändler, Einbauküchen**
- ➔ **Photovoltaik-Anlagen, Wärmepumpen**
- ➔ **TV-Video-HiFi u. Antennenanlagen**
- ➔ **Elektro-Störungsdienst Tel.: 091 89/44 07-0**

Heilpraktikerin

Gesundheitstrainerin (BGKV)
Beckenbodenkursleiterin (DTB)

Renate Fruth

Wirbelsäulen- und Gelenktherapie

- Dorn / Breuß, DorSana®
- Osteopatische Techniken
- Osteopathie für Säuglinge
- CranioSacrale Osteopathie

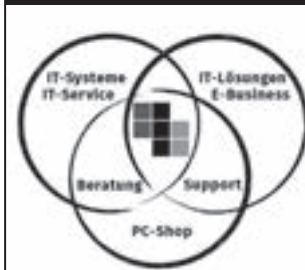
Klassische Homöopathie

Psychologische Beratung

- Coaching, Mediation, Supervision

Praxis: Höhendorn 12, 92283 Lauterhofen
0179 / 9 13 77 13 Termine nach Vereinbarung

MEHR POWER FÜR IHRE IT? WIR HABEN DIE LÖSUNG!



**Für Privatpersonen!
Für Unternehmen!
Für Sie!**

SCHWARZ
COMPUTER SYSTEMS

Altenhofweg 2a | 92318 Neumarkt | PC-Shop geöffnet Mo - Do 8:00 - 17:30 | Fr 8:00 - 17:00

Find us on
Facebook

Jetzt direkt Kontakt aufnehmen
09181 - 48 55 0

Mehr Informationen unter
www.schwarz.de

Der Erscheinungstermin für die
Juni/Juli-Ausgabe 2017
ist der

02. Juni

Der Abgabetermin
für die Beiträge dafür ist
der **18. Mai 2017**

Impressum

Mitteilungsblatt des Marktes Lauterhofen

Herausgeber:

Kilian-Verlag

Verantwortlich für die Schriftleitung:

Walter Kilian

Verantwortlich für Beiträge zu Öffentlichkeitsarbeit der Marktge- meinde Lauterhofen:

1. Bürgermeister Ludwig Lang

Verantwortlich für die Anzeigen:

Walter Kilian

Anschrift:

Kilian-Verlag

Kirchenweg 22

90602 Pyrbaum-Rengersricht

Tel.: 09180/8 54

Fax: 0911/31 17 81

e-Mail: kontakt@verlag-kilian.de

Druck:

Kilian-Druck, Nürnberg

Verteilung:

Alle zwei Monate kostenlos in jeden Haushalt im Gemeindegebiet.

Auflage:

1400 Exemplare

Dieses Mitteilungsblatt ist kein Amtsblatt im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen. Es ist politisch unabhängig. Eine Haftung für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird nicht übernommen. Gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Abdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages gestattet. Für Irrtümer kann keine Haftung übernommen werden. Der Herausgeber behält sich bei Bedarf Kürzungen der eingereichten Beiträge vor.



Südtiroler Frühlingswochen

vom 18. bis 24. April 2017

Öffnungszeiten: täglich ab 17.30,
sowie Sonntagmittag und nach Vereinbarung!
Mittwoch ist Ruhetag!

Nürnberger Str. 29, 90559 Oberferrieden
Telefon: (09183) 46 02, info@weisser-loewe.de

**20
JAHRE**

D.O.B.

MAIFEST 9:00 - 18:00 UHR
LAUTERHOFEN

1. MAI 2017

**MASCHINENAUSSTELLUNG
MODELLBAU LIVE - VORFÜHRUNG
KIRCHENREINBACHER SPITZBUAM
PREISWERTE BEWIRTUNG
KINDERHÜPFBURG
BAUERNHOFEIS
UVM.**